

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (82)517**

**Vol. 1982/0171**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(82) 517 final.

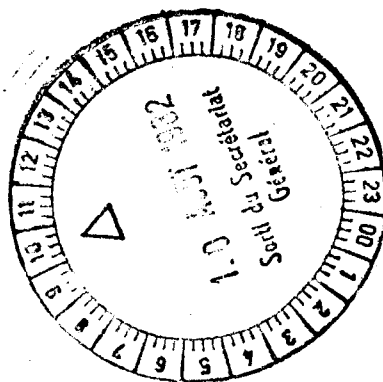
Brussels, 6 August 1982

## Proposal for a COUNCIL DECISION

on the List of establishments in the Czechoslovak Socialist  
Republic approved for the purpose of importing fresh meat into  
the Community

---

(submitted to the Council by the Commission)



COM(82) 517 final.

EXPLANATORY NOTE

In application of the Council Directive of 12 December 1971, the Commission must draw up a list of establishments (abattoirs, cutting plants, cold stores) approved for export to the Community of fresh meat of bovine animals, swine, sheep, goats and of domestic solipeds.

For the purpose of drawing up this list, a Community mission visited Czechoslovakia during the month of March 1982 and, on the basis of information gathered on-the-spot, it is proposed to draw up a list of establishments approved for the Community as a whole (having regard to the animal health provisions adopted elsewhere, the intra-Community provisions in force for Denmark, Ireland and the United Kingdom for Northern Ireland as well as provisions concerning fields not yet covered by Community rules).

It consists of a first list which must be very soon supplemented following a new inspection mission made at the request of the Third Country concerned, involving establishments which this country regards as being able to conform with Community provisions in a short time.

The Commission submitted the attached draft Decision to the Standing Veterinary Committee which was not in a position to deliver a favourable opinion. The Federal Republic of Germany voted against because it estimated, in view of the results of the last inspection carried out in Argentina during the month of March 1982, that priority must be given to the decision concerning this country; it is correct that a draft of this type has already been drawn up but, because of recent events, the services of the Commission have not been in a position to commence and complete in due time, with the Argentinian authorities, the information procedure which it is normal to follow before taking a decision concerning a third country. The United Kingdom abstained estimating that, in this field, all application decisions of the Directive 72/462/EEC would prejudice the decisions which the Council has not yet taken on the modifications which the Commission proposed to make to this same Directive. Denmark also abstained. The other delegations delivered favourable opinions.

The Commission hereby transmits the attached proposal to the Council in application of the procedure of the Standing Veterinary Committee laid down in Article 29 of Directive 72/462/EEC.

PROPOSAL FOR A  
COUNCIL DECISION

on the list of establishments in the Czechoslovak Socialist Republic  
approved for the purposes of importing fresh meat into the Community

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 4(1) and 18(1)(a) and (b) thereof,

Having regard to the proposal<sup>from</sup> the Commission,

Whereas establishments in third countries cannot be authorized to export fresh meat to the Community unless they satisfy the general and special conditions laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Czechoslovakia has forwarded, in accordance with Article 4(3) of Directive 72/462/EEC, a list of the establishments authorized to export to the Community;

Whereas Community on-the-spot visits have shown that the hygiene standards of many of these establishments are sufficient and they may therefore be entered on a first list, drawn up according to Article 4(1) of the said Directive, of establishments from which importation of fresh meat may be authorised;

Whereas the case of the other establishments proposed by Czechoslovakia must be reexamined on the basis of additional information regarding their hygiene standards and their ability to adapt quickly to the Community rules;

---

(1) O.J. No. L 302, 31.12.1972, p. 28.

Whereas, in the meantime and so as to avoid any abrupt interruption of existing trade flows, these establishments may be authorized temporarily to continue their exports of fresh meat to those Member States prepared to accept them;

Whereas it will therefore be necessary to reexamine and, if necessary, amend this Decision in the light of measures taken to this end and improvements made;

Whereas it should be recalled that imports of fresh meat are also subject to other Community veterinary rules particularly as regards health protection requirements, including the special provisions for Denmark, Ireland and the United Kingdom;

Whereas the conditions / for the importation of fresh meat from establishments appearing on the list annexed to this Decision remain subject to provisions laid down elsewhere and to the general provisions of the Treaty; whereas in particular, the importation from third countries and the re-exportation to other Member States of certain categories of meat, such as cuts weighing less than 3 kg or meat containing residues of certain substances which are not yet covered by harmonized Community rules, remain subject to the health legislation of the importing Member State;

Whereas, since the Standing Veterinary Committee has not given a favourable opinion, the Commission is unable to adopt the provisions it had envisaged on this matter under the procedure provided for in Article 29 of the Directive referred to above,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The establishments in Czechoslovakia listed in the Annex are hereby approved for the purposes / <sup>of importing</sup> fresh meat into the Community pursuant to the said Annex.
2. Imports from those establishments shall remain subject to the Community veterinary provisions laid down elsewhere, and in particular those concerning health protection requirements.

Article 2

1. Member States shall prohibit imports of fresh meat coming from establishments other than those listed in the Annex.
  
2. This prohibition, however, shall not apply until 1 April 1983 to establishments which are not listed in the Annex but which have been officially approved and proposed by the Czechoslovakian authorities as of 15 March 1982 pursuant to Article 4(3) of Directive 72/462/EEC, unless a decision is taken to the contrary, in accordance with Article 4(1) of the abovementioned Directive, before 1 April 1983.

The Commission shall forward the list of these establishments to the Member States.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Article 4

This Decision shall be reviewed and if necessary amended before 1 March 1983.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels,

For the Council

LIST OF ESTABLISHMENTSI. BOVINE MEATA. Slaughterhouses and cutting premises

<u>Establishment N°</u>	<u>Establishment</u>	<u>Address</u>
12	Jihočesky Průmysl Masný	Studená
15	Jihočesky Průmysl Masný	Plana

B. Cutting premises

38	Východoslovenský Mäsový Priemysel	Košice
----	-----------------------------------	--------

II. PIGMEATA. Slaughterhouses and cutting premises

12	Jihočesky Průmysl Masný	Studená
15	Jihočesky Průmysl Masný	Plana

B. Cutting premises

38	Východoslovenský Mäsový Priemysel	Košice
----	-----------------------------------	--------

III. COLD STORES

5	Jihočesky Průmysl Masný	Písek
73	Mrazírny	Dašice